

## Informazioni generali/direttive di gara Swiss O Days Airolo

**Coronavirus:** A causa della pandemia sono state prese misure organizzative, che hanno portato ad alcune modifiche nell'annuncio gara pubblicato inizialmente, in particolare riguardo al pagamento della tassa d'iscrizione.

All'Info presso il Centro Gara, alla partenza, all'arrivo e alla lettura delle SI-Card viene assicurato dall'organizzatore il rispetto della **distanza minima di 2 m** fra i partecipanti. Durante lo "spogliatoio all'aperto" nella natura, lungo il percorso verso la partenza o di ritorno dall'arrivo, e durante la gara è compito del concorrente rispettare la distanza sociale.

Nel caso fosse prescritto dalle direttive in vigore al momento, ma anche se desiderato, è permesso ai partecipanti di munirsi di maschere (p.es. nei trasporti pubblici) o guanti e materiale disinfettante (p.es. dopo la visita ai Toi-Toi).

Organizzatore: ASTI / Ski O Swiss / Swiss O Week

Informazioni: [info@swiss-o-days.ch](mailto:info@swiss-o-days.ch)

Capo gara: Francesco Guglielmetti, Lars Beglinger + Laura Diener, Stefan Aschwanden.

Allenamento: È disponibile una rete di punti a partire da giovedì 1 ottobre 2020 alle 14 (e fino a lunedì 5 ottobre alle 15) sulla nuova cartina Passo della Novena. Carta scaricabile gratuitamente a partire da giugno: [www.swiss-o-days.ch](http://www.swiss-o-days.ch)

Iscrizione: Sul sito [www.go2ol.ch](http://www.go2ol.ch), per chi corre in gruppi (Teams) deve annunciarsi il più vecchio, e indicare il numero di carte aggiuntive (+ CHF 5).

Termine di iscrizione: Martedì, 29 settembre 2020, 23.59.  
Un'iscrizione fatta con anticipo facilita moltissimo la pianificazione. (personale, trasporti, ...). Mutazioni e/o cancellazioni possono poi ancora essere fatte fino al giorno della scadenza.

Iscrizioni tardive: **Nessuna**; si possono scambiare i posti o occupare i posti che si sono liberati all'interno della **stessa** categoria, fino al giorno della gara. Organizzarsi autonomamente ([www.solv.ch/community](http://www.solv.ch/community)).

Categorie: A: percorso lungo, orientisticamente difficile  
B: percorso di media lunghezza, orientisticamente difficile  
C: percorso corto, orientisticamente difficile  
D: percorso lungo, orientisticamente facile  
E: percorso corto, orientisticamente facile

In tutte le categorie si può partire singolarmente o a gruppi (Lui+Lei, famiglia, etc.). Ogni Team è libero di decidere chi prende che punto.

Nel caso di molte iscrizioni la categoria viene raddoppiata; percorsi simili, assegnazione alla partenza, partenza in contemporanea possibile.

Pagamento: Con l'iscrizione via Go2ol il partecipante si impegna a versare dopo la gara la quota completa risultante (iscrizione, riserve, ecc., fa stato la data di chiu-

2.-4. ottobre 2020

- sura iscrizioni). Il pagamento deve avvenire al più tardi entro 20 giorni dalla gara, indicando nome e cognome a:  
Raiffeisenbank Rigi, IBAN CH27 8135 1000 0069 9895 4, zugunsten Verein Swiss O Week, Luegisland 18, 6410 Goldau  
In caso di sollecito per mancato pagamento vengono addebitati 10 CHF supplementari.  
In caso di annullamento della gara entro il giorno precedente i partecipanti non dovranno pagare niente.
- SI-Card:** Noleggiabile al centro gara (CHF 5).
- Descrizione punti:** Disponibile alla partenza e stampata sulla cartina.
- Partenza:** Sacchi per PET e spazzatura disponibili.  
Fare il clear e il check.  
Prendere la descrizione punti.  
Prendere la carta dal box della propria categoria.  
Timbrare lo start per far partire il tempo di gara (partenza libera).
- Punti di controllo:** Ogni punto è munito di una pinza e di un'unità Sportident. In caso di mancato funzionamento dell'unità Sportident (nessun segnale ottico o acustico), o in assenza della stessa, punzonare sulla carta. I punti devono essere percorsi nell'ordine prescritto. Ogni Team è libero di decidere chi prende che punto.
- Ultimo punto - arrivo:** Non segnalato.
- Arrivo:** Timbrare assolutamente l'arrivo! Chi non timbra, non viene classificato.
- Tempo massimo:** Nessuno; prestare attenzione alla chiusura dell'arrivo!
- Rifornimento:** Nessun rifornimento lungo i percorsi, solo rifornimento finale presso il centro gara.
- Letture SI-Card:** La lettura spontanea della propria SI-Card al centro gara è obbligatoria e funge da controllo, che tutti i concorrenti abbiano finito la gara e siano tornati al centro gara, in modo da evitare inutili azioni di ricerca.  
Nel caso di sdoppiamento di una categoria, al momento della lettura chip va prima mostrata la propria cartina di gara, per riprendere la corretta categoria.
- Abbandoni:** I corridori che abbandonano la gara devono annunciarsi in ogni caso al centro gara (stazione di lettura SI-Card), in modo da evitare inutili azioni di ricerca.
- Classifiche:** Appese al centro gara; sul sito [www.solv.ch](http://www.solv.ch) a partire dalla sera della gara.
- Samaritani:** Non disponibili sul terreno di gara (tranne Lago Ritom), presenti al centro gara.
- Numero di emergenza:** 079 319 20 48.
- Responsabilità:** Assicurazione a carico del partecipante. L'organizzatore declina ogni responsabilità.
- Svolgimento:** In caso di tempo estremo potrebbero venir annullate una o più gare. Con che probabilità la gara avrà luogo verrà indicato giornalmente la settimana prima su [www.swiss-o-days.ch](http://www.swiss-o-days.ch). La decisione definitiva viene presa al più tardi il giorno prima alle 12h.

2.-4. ottobre 2020

Pernottamento: Ristorante Lago Ritom (centro gara sabato, camere a 2, 3, 4 persone, solo 15 posti liberi), [www.lagoritom.ch](http://www.lagoritom.ch)

Capanna Cadagno (centro gara domenica, 80 posti, camere da 8 o 12 persone), [www.capannacadagno.ch](http://www.capannacadagno.ch)

Altre possibilità vedi Internet: [www.cemea.ch/Case-per-gruppi#p5574](http://www.cemea.ch/Case-per-gruppi#p5574) und [www.bellinzonese-altoticino.ch/de/pianifica/alloggiare.html](http://www.bellinzonese-altoticino.ch/de/pianifica/alloggiare.html)

### **Riservazioni il più presto possibile direttamente presso le strutture.**

Solo chi pernotta a Ritom/Piora o Cadagno può salire con mezzi privati fino alla diga del Ritom o al lago Cadagno.

L'organizzazione offre poi le seguenti possibilità di pernottamento, che **devono essere riservate per mail a [info@swiss-o-days.ch](mailto:info@swiss-o-days.ch)** al più tardi entro il 15 settembre:

La Madonnina, Altanca (47 letti, saccoletto necessario),  
[www.cemea.ch/Casa-di-vacanza-La-Madonnina-4ab2bb00](http://www.cemea.ch/Casa-di-vacanza-La-Madonnina-4ab2bb00)

camere a 2: 38.- CHF pernottamento incl. colazione da venerdì a sabato  
55.- CHF mezza pensione da sabato a domenica  
Camere a 6 o 12: 33.- CHF pernottamento incl. colazione da venerdì a sabato  
50.- CHF mezza pensione da sabato a domenica

Colonia dei sindacati, Rodi-Fiesso (102 letti, biancheria da letto fornita),  
<https://coloniedeisindacati.ch>

Camere da 1, 2, 3: 38.- CHF pernottamento incl. colazione da venerdì a sabato  
55.- CHF mezza pensione da sabato a domenica  
Camere a 6 o 12: 33.- CHF pernottamento incl. colazione da venerdì a sabato  
50.- CHF mezza pensione da sabato a domenica

Per gruppi grossi c'è la possibilità di pernottare presso la Casa Patriziale di Catto, che è stata pre-riservata (46 letti in camere da 6 e 12, sacco letto necessario, [www.casapatriziale.ch/Casa\\_patriziale](http://www.casapatriziale.ch/Casa_patriziale)), nella quale è possibile cucinare in proprio.

Prezzo indicativo ca 20 - 25 CHF per persona per notte. Interessati si annuncino al più presto a **[info@swiss-o-days.ch](mailto:info@swiss-o-days.ch)**.

Piccoli importi di pernottamenti possono essere pagati sul posto assieme all'iscrizione, mentre grossi importi verranno conteggiati dopo la gara, sul conto: Raiffeisenbank Rigi, IBAN CH27 8135 1000 0069 9895 4, a favore Verein Swiss O Week, Luegisland 18, 6410 Goldau.

Ultime informazioni: A partire da mercoledì prima della gara su [www.swiss-o-days.ch](http://www.swiss-o-days.ch),

Sostegno: Ente turistico Bellinzona e Alto Ticino.

## **Direttive Swiss O Day Val Bedretto**

Data: Venerdì, 2 ottobre 2020

Cartina: Val Bedretto, 1:10'000, equidistanza 5 m, agosto 2020.

Rilevatore: Beat Imhof.

2.-4. ottobre 2020

Tracciatore/controllore: Francesco Guglielmetti.

Costo: Nati nel 2000 e più giovani: CHF 5; nati nel 1999 e prima: CHF 20; incl. entrata alla grotta dei minerali al CG.

Percorsi (ca.): Rilevanti sono i dati sulla descrizione punti.

A:	5,8 km	200 m dislivello	18 punti
B:	4,2 km	150 m dislivello	12 punti
C:	2,8 km	100 m dislivello	10 punti
D:	5,0 km	180 m dislivello	18 punti
E:	2,8 km	100 m dislivello	10 punti

Mezzi pubblici:

- 1 Auto postale di linea da Airolo Stazione alle 14.50, Cioss Prato alle 15.08
- 2 Auto postale di linea da Airolo Stazione alle 15.41, Cioss Prato alle 16.01
- 3 Auto postale di linea da Airolo Stazione alle 16.50, Cioss Prato alle 17.08

Riservazione: Obbligatoria per auto postale di linea Airolo – Cioss-Prato via go2ol per corridori singoli e Teamleader. Per altri membri del Team per Mail a [info@swiss-o-days.ch](mailto:info@swiss-o-days.ch). Prendere biglietto fino a Cioss Prato.

Mezzi privati: Accesso via Nufenen (possibilità di allenamento) o via Airolo fino a Cioss Prato.

Condivisione mezzi: Dalla stazione di Airolo, annunciarsi/cercare/offrire su [www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html](http://www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html).

Ritrovo/CG: Ristorante Cioss Prato dalle 15.00; WC, possibilità di installare tende di società, parco giochi, interessante grotta dei minerali.

Spogliatoi: Liberi, tettoia e deposito vestiti disponibili, possibilità di installare tende di società.

CG – Partenza: 1,1 km, 60 m dislivello.

Orari di partenza: Partenze libere tra le 15.30 e le 18.00.

Terreno di gara: Terreno alpino con boschi di larici e abeti e alcuni alpeggi. Il terreno è generalmente ben corribile.  
La strada del passo **non può essere attraversata!** Eccezione: per percorsi corti, attraversamento segnalato e sorvegliato; seguire le istruzioni degli addetti!  
I percorsi lunghi attraversano la strada tramite un sottopassaggio di un ruscello, prestare attenzione!  
Il fiume marcato come non attraversabile si può attraversare solo sui ponti marcati in cartina!

Arrivo – CG: Arrivo presso il CG.

Chiusura arrivo: 19.00.

Ristoro: Ristorante Cioss Prato presso il CG.

Particolarità: Al CG a Cioss Prato è presente una interessante grotta dei minerali. L'entrata è compresa nell'iscrizione, mostrare la bussola all'entrata.  
<https://ciossprato.jimdo.com/grotta-museo-dei-minerali>.

2.-4. ottobre 2020

Rientro mezzi pub.: 4 Auto postale di linea da Cioss Prato alle 17.14, Airolo alle 17.33  
5 Auto postale di linea da Cioss Prato alle 18.10, Airolo alle 18.30

Riservazione: Obbligatoria per auto postale di linea Cioss-Prato – Airolo via go2ol per corridori singoli e Teamleader. Per altri membri del Team per Mail a [info@swiss-o-days.ch](mailto:info@swiss-o-days.ch). Prendere biglietto fino a Cioss Prato.

Condivisione mezzi: I partecipanti che arrivano tramite mezzi pubblici hanno la possibilità di tornare ad Airolo con mezzi privati. Luogo d'attesa dopo la gara presso la tenda SOW, ogni auto con ancora posti liberi è pregata di passare alla tenda SOW e riempire tutti i posti. I restanti partecipanti verranno portati ad Airolo con dei furgoncini, ultima partenza da Cioss Prato alle 19.30. 5 CHF a persona da pagare direttamente al guidatore.

## Direttive Swiss O Day Lago Ritom

Data: Sabato, 3. Ottobre 2020

Cartina: Lago Ritom, 1:7'500, equidistanza 5 m, agosto 2020.

Rilevatore: Urs Steiner

Tracciatore: Lukas Deiniger, Eliane Deiniger, Lea Widmer, Andrin Bieri, Flurina Bieri

Controllore: Urs Steiner

Costo: Nati nel 2000 e più giovani: CHF 5; nati nel 1999 e prima: CHF 20.

Percorsi (ca.): Rilevanti sono i dati sulla descrizione punti.

A:	5,7 km	270 m dislivello	23 punti
B:	4,9 km	215 m dislivello	19 punti
C:	3,9 km	170 m dislivello	19 punti
D:	3,8 km	170 m dislivello	15 punti
E:	3,3 km	160 m dislivello	14 punti

Mezzi pubblici: Treno fino alla stazione di Ambrì- Piotta oppure auto postale da Airolo stazione fino a Piotta Posta, poi 10 min. a piedi fino alla stazione della funicolare Ritom.

Mezzi privati: Posteggi gratuiti alla stazione a valle della funicolare del Ritom. Solo chi pernotta a Ritom/Cadagno può arrivare con mezzi privati fino al Lago Ritom e al Lago di Cadagno. A causa dell'altezza di un tunnel la strada non è accessibile a camper. Posteggi presso la diga del Ritom e Lago Cadagno per CHF 5-15 al giorno. Riempire le auto, offrire/cercare condivisione su [www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html](http://www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html).

Funicolare: Funicolare Ritom-Piora, 87,8% pendenza max., durata 12 min.; prima partenza 8.35, ultima discesa 17.50; nessun trasporto bici. Prezzi scontati per i corridori, mostrare la bussola (20% sulle tariffe normali, [www.ritom.ch/german/bahn/preise](http://www.ritom.ch/german/bahn/preise), GA o metà prezzo non cumulabile). Per chi pernotta a Ritom/Piora è sufficiente un biglietto andata e ritorno. A causa della limitata capacità di trasporto (100 pers./h) calcolare con possibili tempi di attesa.

2.-4. ottobre 2020

Utilizzare i WC alle stazioni della funicolare!

Funicolare – CG:	1,3 km, 60 m dislivello.
Ritrovo/CG:	Presso Ristorante Ritom, lato est della diga, dalle 8.00, WC a disposizione.
Spogliatoi:	Liberi, tettoia e deposito vestiti disponibili, possibilità di installare tende di società.
CG – Partenza:	3 km, 150 m dislivello; nessun WC alla partenza, cestino per PET.
Orari di partenza:	Partenze libere tra le 10.00 e le 15.00.
Terreno di gara:	Il terreno di gara si trova tra 1900 e 2300 mslm. in cima alla Leventina, si estende dal Poncione d'Arbione fino al Lago Ritom, su un terreno di prati alpini ben percorribili intervallati da detriti, sopra il diffuso semiaperto del limite del bosco di conifere. Pareti rocciose aprono la possibilità a scelte di percorso, le piccole paludi stimolano le capacità tecniche e i metri di dislivello richiedono una buona condizione fisica. I concorrenti possono quindi aspettarsi un'esperienza stimolante, che verrà premiata con una bella gara e un ottimo panorama.
Samaritani:	Postazioni di Samaritani sul terreno (marcate sulla cartina) e all'arrivo.
Arrivo-CG:	Arrivo presso il CG.
Chiusura arrivo:	17.00.
Ristoro:	Ristorante Ritom presso il CG.
Rientro:	In caso di bel tempo ci saranno in aggiunta agli orientisti anche tanti escursionisti. Calcolare possibili lunghi tempi di attesa alla funicolare. A chi parte presto conviene scendere anche presto.

## Direttive Swiss O Day Val Piora

Data:	Domenica, 4 ottobre 2020
Cartina:	Val Piora, 1:10'000, equidistanza 5 m, agosto 2020.
Rilevatore:	Beat Imhof.
Tracciatore/controllore:	Sven Aschwanden, Yves Aschwanden.
Costo:	Nati nel 2000 e più giovani: CHF 7; nati nel 1999 e prima: CHF 25, incl. Shuttle Diga – Lago di Cadagno ritorno.
Percorsi (ca.):	Rilevanti sono i dati sulla descrizione punti. A: 9,2 km 265 m dislivello 19 punti B: 6,8 km 160 m dislivello 14 punti C: 5,2 km 120 m dislivello 12 punti D: 4,5 km 90 m dislivello 12 punti

2.-4. ottobre 2020

E: 3 km 15 m dislivello 7 punti

Mezzi pubblici: Treno fino alla stazione di Ambri- Piotta oppure auto postale da Airolo stazione fino a Piotta Posta, poi 10 min. a piedi fino alla stazione della funicolare Ritom.

Mezzi privati: Posteggi gratuiti alla stazione a valle della funicolare del Ritom. Solo chi pernotta a Ritom/Cadagno può arrivare con mezzi privati fino al Lago Ritom e al Lago di Cadagno. A causa dell'altezza di un tunnel la strada non è accessibile a camper. Posteggi presso la diga e Lago Cadagno per CHF 5-15 al giorno. Quando il parcheggio Lago Cadagno è pieno (50 posti) si chiude la barriera alla diga. Riempire le auto, offrire/cercare condivisione su [www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html](http://www.swiss-orienteering.ch/de/forum/mitfahrgelegenheiten.html).

Funicolare: Funicolare Ritom-Piora, 87,8% pendenza max., durata 12 min.; prima partenza 8.35, ultima discesa 17.50; nessun trasporto bici. Prezzi scontati per i corridori, mostrare la bussola (20% sulle tariffe normali, [www.ritom.ch/german/bahn/preise](http://www.ritom.ch/german/bahn/preise), GA o metà prezzo non cumulabile). Per chi pernotta a Ritom/Piora è sufficiente un biglietto andata e ritorno. A causa della limitata capacità di trasporto (100 pers./h) calcolare possibili tempi di attesa. Utilizzare i WC alle stazioni della funicolare!

Funicolare – Parcheggio diga: 1,1 km, 40 m dislivello.

Parcheggio diga – Parcheggio Cadagno: 3,4 km, 100 m dislivello. Bella passeggiata lungo il lago o trasporto con furgoni (capacità limitata), compreso nella tassa d'iscrizione.

Parcheggio Cadagno – CG: 1,2 km, 70 m dislivello.

Ritrovo/CG: Presso il ristorante Capanna Cadagno, dalle 7.30, WC a disposizione.

Spogliatoio: Liberi, tettoia e deposito vestiti disponibili.

CG – partenza: 2,2 km, 180 m dislivello; nessun WC alla partenza, cestino per PET.

Orari di partenza: Partenze libere tra le 9.00 e le 13.00.

Terreno di gara: A est del lago Ritom si estende la Val Piora, che sale lievemente da 1900 mslm fino a raggiungere i 2300 mslm. Del Passo dell'Uomo, che porta poi al Lucomagno. Parte del terreno di gara consiste in prati alpini, ben corribili, con pochi sassi. Nelle parti più basse si trovano rose alpine e ginepri, che assieme alle curve del terreno offrono molti dettagli e variazione. La val Piora è caratterizzata da numerosi corsi d'acqua, laghetti e buche con acqua, che si prestano come oggetti idilliaci per i punti. Oltre al terreno dettagliato si erigono anche alcune grosse forme del terreno, che permettono diverse scelte di percorso.

Arrivo – CG: Arrivo presso il CG.

Chiusura arrivo: 15.30

Ristoro: Ristorante Capanna Cadagno presso il CG.

Rientro: Minibus dal parcheggio Cadagno alla diga (capacità limitata). Per favore riempire bene tutte le auto che rientrano da Cadagno!

In caso di bel tempo ci saranno in aggiunta agli orientisti anche tanti escursioni-

7/8

sti. Calcolare possibili lunghi tempi di attesa alla funicolare. A chi parte presto conviene scendere anche presto.

